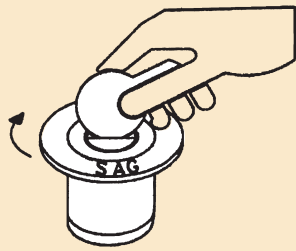


FUNCIONAMIENTO • FONCTIONNEMENT • WORKING PROCESS

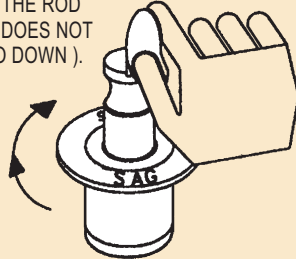
SACAR EL VÁSTAGO Y FIJARLO:
RETIRER LA TIGE ET LA FIXER:
TAKE OUT THE ROD AND FIX IT:



- 1.- GIRANDO A LA DERECHA, SALE EL VÁSTAGO.
1.- TOURNANT VERS LA DROITE, LA TIGE SORT.
1- TURNING RIGHT, THE ROD GOES OUT.

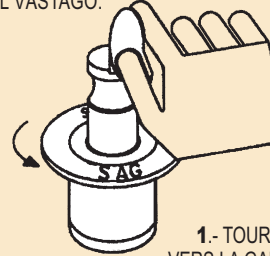
2.- GIRANDO NUEVAMENTE A LA DERECHA, SE FIJA EL VÁSTAGO... (NO DESCENDE).
2.- TOURNANT À NOUVEAU VERS LA DROITE, LA TIGE EST FIXÉE (NE DESCEND PAS).

2.- TURNING RIGHT AGAIN, YOU CAN FIX THE ROD (IT DOES NOT GO DOWN).



OCULTAR EL VÁSTAGO Y FIJARLO:
CACHER LA TIGE ET LA FIXER:
TAKE OUT THE ROD AND FIX IT:

1.- GIRANDO A LA IZQUIERDA Y PRESIONAR, SE OCULTA EL VÁSTAGO.



1.- TOURNANT VERS LA GAUCHE ET FAISANT PRESSION, LA TIGE SE CACHE.

1.- TURNING LEFT AND PRESS, THE ROD HIDES.



2.- GIRANDO NUEVAMENTE A LA IZQUIERDA, SE FIJA EL VÁSTAGO (NO SALE).

2.- TOURNANT À NOUVEAU VERS LA GAUCHE, LA TIGE EST FIXÉE (NE SORT PAS).

2.- TURNING LEFT AGAIN, YOU CAN FIX THE ROD (IT DOES NOT GO UP).

REGULACIÓN • RÉGLAGE • ADJUSTMENT

SI POR DEFECTO DE OBRA O POR NECESIDAD DE COLOCACIÓN NECESITA MÁS SALIDA DEL VÁSTAGO, PROCEDA DE LA SIGUIENTE MANERA:

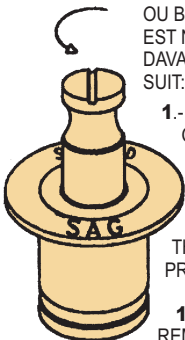
- 1.- GIRANDO EL VÁSTAGO HACIA LA IZQUIERDA DESMONTA LA BASE.

SI PAR DÉFAUT DE CHANTIER OU BESOIN D'EMPLACEMENT, IL EST NÉCESSAIRE QUE LA TIGE SORT D'AVANTAGE, PROCÉDEZ COMME SUIT:

- 1.- TOURNANT LA TIGE VERS LA GAUCHE DEMONTEZ LE SOCLE.

IF DUE TO MANUFACTURING DEFECT OR INSTALLATION NEEDS, IT IS NECESSARY THAT THE ROD GOES OUT A BIT MORE, PROCEED IN THE FOLLOWING WAY:

- 1.- TURNING THE ROD LEFT, REMOVE THE BASE.



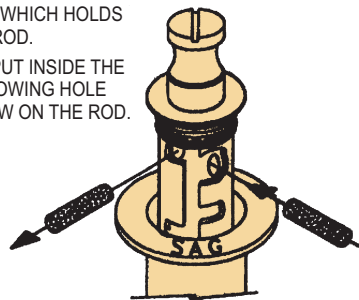
- 2.- SACAR EL EJE DE TOPE DEL VÁSTAGO.
3.- INTRODUCIRLO EN EL SIGUIENTE AGUJERO INFERIOR DEL VÁSTAGO.

- 2.- RETIRER L'AXE D'ARRÊT DE LA TIGE.

- 3.- REPLACER CELUI-CI SUR LE TROU SUIVANT INFÉRIEUR DE LA TIGE.

- 2.- TAKE OUT THE AXLE WHICH HOLDS THE ROD.

- 3.- PUT INSIDE THE FOLLOWING HOLE BELOW ON THE ROD.



- 4.- GIRANDO EL VÁSTAGO HACIA LA DERECHA, MONTAR LA BASE.

- 4.- TOURNANT LA TIGE VERS LA DROITE, POSER LE SOCLE.

- 4.- TURNING THE ROD RIGHT, ASSEMBLE THE BASE.

